



V Dunajskej Strede, dňa 25.05.2018

INFORMÁCIE DOTKNUTÝM OSOBÁM

podľa čl. 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica č. 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)

Ochrana osobných údajov našich klientov a iných fyzických osôb je pre nás dôležitá. Tieto podmienky vysvetľujú, akým spôsobom spracúvame pri poskytovaní právnych služieb osobné údaje v rámci advokátskej kancelárie **JUDr. Zsolt Hodosi, advokát**, so sídlom: 929 01 Dunajská Streda, Veľkobláhovská 6750, IČO: 45014515 (ďalej len „**My**“). Ak máte akékoľvek otázky, môžete náš kontaktovať telefonicky na 0907/438866, e-mailom na judr.hodosi@akhodosi.sk alebo poštou na adresu nášho sídla.

Pri spracúvaní osobných údajov sa riadime primárne všeobecným nariadením EÚ o ochrane osobných údajov (“**GDPR**”), ktoré upravuje aj Vaše práva ako dotknutej osoby,¹ tými ustanoveniami Zákona o ochrane osobných údajov, ktoré sa na nás vzťahujú (najmä § 78), Zákonom o advokácii (§ 18) ako aj ďalšími predpismi. Dodržiavame Kódex správania prijatý Slovenskou advokátskou komorou (“**SAK**”), ktorý bližšie vysvetľuje spracúvanie osobných údajov advokátmi. S Kódexom správania SAK sa môžete oboznámiť na www.sak.sk/gdpr.

Prečo spracúvame osobné údaje?

Spracúvanie osobných údajov je z našej strany nevyhnutné najmä preto, aby sme mohli:

- poskytovať právne služby našim klientom a vykonávať advokátske povolanie;
- plniť rôzne zákonné, stavovské a zmluvné povinnosti; a
- chrániť oprávnené záujmy nás, našich klientov a iných osôb.

Na aké účely a na základe akých právnych základov spracúvame osobné údaje?

Účel	Právny základ podľa GDPR	Súvisiace predpisy
výkon advokácie	splnenie zákonnej povinnosti preukazovanie, uplatňovanie a obhajovanie právnych nárokov	zákon o advokácii
výkon iných ako právnych služieb	plnenie zmluvy	zákon o registri partnerov verejného sektora
zabezpečenie súladu s právnymi predpismi a predpismi Slovenskej advokátskej komory	splnenie zákonnej povinnosti oprávnený záujem advokátov verejný záujem	zákon o advokácii, Advokátsky poriadok, zákon o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, zákon o oznamovaní protispoločenskej činnosti,

¹ Vid' čl. 12 až 22 GDPR: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016R0679&from=EN>

Kontakty:

Tel/fax: 031/552 72 39
Mobil: 0907/438 866

Web: www.akhodosi.sk
Email: judr.hodosi@akhodosi.sk



	preukazovanie, uplatňovanie a obhajovanie právnych nárokov		
štatistické účely, archívne účely vo verejnom záujme a účely historického a vedeckého výskumu	verejný záujem splnenie zákonnej povinnosti	zákon a registratúrach, o štátnej štatistike,	o archívoch zákon
evidencia došlej a odoslanej pošty	oprávnený záujem advokátov	spisový poriadok advokátskej kancelárie (uznesenie predsedníctva SAK č. 29/11/2011)	
ochrana majetku, zaznamenávanie škodových udalostí, poistných udalostí, dopravných nehôd, priestupkov a trestných činov autokamerou	oprávnený záujem advokáta	Občiansky zákonník, Trestný zákon, priestupkový zákon	
vedenie predpísaného účtovníctva	splnenie zákonnej povinnosti	zákon o dani z príjmov, zákon o účtovníctve	
splnenie odvodovej povinnosti do zdravotnej poisťovne a do Sociálnej poisťovne	splnenie zákonnej povinnosti	zákon o zdravotnom poistení, zákon o sociálnom poistení	

Aké oprávnené záujmy sledujeme pri spracúvaní osobných údajov?

- eliminácia zneužitia advokáta a advokátskeho stavu na pranie špinavých peňazí
- eliminácia zneužitia advokáta a advokátskeho stavu na podporu financovania terorizmu
- riadne vedenie evidencie došlej a odoslanej pošty, preukázanie včasnosti doručenia procesných podaní
- ochrana majetku, zaznamenávanie škodových udalostí, poistných udalostí, dopravných nehôd, priestupkov a trestných činov autokamerou

Komu sprístupňujeme Vaše osobné údaje?

Osobné údaje našich klientov a iných fyzických osôb sprístupňujeme len v nevyhnutnej miere a vždy pri zachovaní mlčanlivosti príjemcu údajov napr. našim zamestnancom, osobám, ktoré poverujeme vykonaním jednotlivých úkonov právnych služieb, zastupujúcim alebo spolupracujúcim advokátom, nášmu externému účtovníkovi, Slovenskej advokátskej komore(napr. v prípade disciplinárneho konania) alebo poskytovateľom softvérového vybavenia alebo podpory našej kancelárie, vrátane zamestnancov týchto osôb, notárom, exekútorom, Slovenskej pošte, a.s., komerčnej poisťovni na účely poistného plnenia z PZP a CASCO.

Kontakty:

Tel/fax: 031/552 72 39
Mobil: 0907/438 866

Web: www.akhodosi.sk
Email: judr.hodosi@akhodosi.sk



Aj keď máme z dôvodu zachovania mlčanlivosti obmedzenú povinnosť poskytovať Vaše osobné údaje orgánom verejnej moci², sme povinní prekažiť spáchanie trestného činu a takisto máme povinnosť oznamovať informácie na úseku predchádzania priania špinavých peňazí a financovania terorizmu.

Do ktorých krajín prenášame Vaše osobné údaje?

Cezhraničný prenos Vašich osobných údajov to tretích krajín mimo Európskeho hospodárskeho priestoru (EÚ, Island, Nórsko a Lichtenštajnsko) nezamýšľame. Cloudové služby nevyužívame.

Aké automatizované individuálne rozhodovania vykonávame?

Automatizované individuálne rozhodovanie s vylúčením ľudského zásahu a profilovanie nevykonávame.

Ako dlho uchováваме Vaše osobné údaje?

Osobné údaje uchováваме najviac dovtedy, kým je to potrebné na účely, na ktoré sa osobné údaje spracúvajú. Pri uchovávaní osobných údajov sa riadime odporúčanými dobami uchovávaní v zmysle Uznesenia predsedníctva Slovenskej advokátskej komory číslo 29/11/2011, napr.:

- Knihu došlej pošty a knihu odoslanej pošty po jej zaplnení uschováva advokát počas desiatich rokov od dátumu prijatia alebo odoslania v knihe zapísanej poslednej zásielky;
- Inventárny zoznam archivuje advokát počas desiatich rokov od jeho spísania;
- Ak advokát vedie menoslov klientov a protokol klientskeho spisu elektronicky, ku koncu kalendárneho roka vyhotoví za kalendárny rok jeho tlačenu formu a túto uloží v kancelárii bez časového obmedzenia;
- Skartačná lehota klientskeho spisu je 10 rokov a plynie odo dňa, keď sú splnené všetky podmienky pre uloženie spisu do archívu (napr. po ukončení sporu, po právoplatnosti konečného rozhodnutia v trestnej veci a pod.).

Na advokátov sa vzťahujú stavovské prepisy vykladajúce povinnosti advokátov podľa Zákona o advokácii, podľa ktorých existujú určité okolnosti, ktoré predlžujú naše doby uchovávaní osobných údajov resp. bránia nám v skartácii niektorých dokumentov z pochopiteľných dôvodov. Napr.:

- Klientsky spis, v ktorom sa nachádzajú originály listín odovzdaných advokátovi klientom nie je možné skartovať;
- Skartovať nie je možné protokoly klientskych spisov a menoslov klientskych spisov;
- Skartovať nie je možné klientsky spis alebo jeho časť, ktorú je advokát povinný odovzdať štátnemu archívu;
- Skartovať nie je možné klientsky spis, pokiaľ je vedené akékoľvek konanie pred súdom, orgánom štátnej správy, orgánmi činnými v trestnom konaní, Slovenskou advokátskou komorou, ktoré obsahovo súvisí s obsahom klientskeho spisu alebo ktorého predmetom bolo konanie alebo opomenutie advokáta pri poskytovaní právnej pomoci vo veci klientovi.

Ako o Vás získavame osobné údaje?

Ak ste náš klient, Vaše osobné údaje najčastejšie získavame priamo od Vás. V takom prípade je získanie Vašich osobných údajov dobrovoľné. V závislosti od konkrétneho prípadu neposkytnutie osobných

² Ktoré v zmysle čl. 4 ods. 9 GDPR nie sú považované za príjemcov.

Kontakty:

Tel/fax: 031/552 72 39
Mobil: 0907/438 866

Web: www.akhodosi.sk
Email: judr.hodosi@akhodosi.sk



údajov klientom môže mať dopad na našu schopnosť poskytnúť kvalitné právne poradenstvo alebo vo výnimočných prípadoch aj našu povinnosť odmietnuť poskytnúť právne poradenstvo. Osobné údaje o našich klientoch môžeme získavať aj z verejne dostupných zdrojov, od orgánov verejnej moci alebo od iných osôb.

Ak nie ste náš klient, Vaše osobné údaje najčastejšie získavame od našich klientov alebo z iných verejných alebo zákonných zdrojov ako napr. vyžiadáním od orgánov verejnej moci, výpisom z verejných registrov, získavaním dôkazov v prospech klienta a pod. V takom prípade o Vás môžeme osobné údaje získavať bez informovania a aj proti Vašej vôli na základe nášho zákonného oprávnenia a povinnosti vykonávať advokáciu v súlade so Zákonom o advokácií.

Aké práva máte ako dotknutá osoba?

Ak o Vás spracúvame osobné údaje na základe Vášho súhlasu so spracúvaním osobných údajov, máte právo kedykoľvek svoj súhlas odvolať.

Bez ohľadu na to máte právo kedykoľvek namietať proti spracúvaniu osobných údajov na základe oprávneného alebo verejného záujmu ako aj na účely priameho marketingu vrátane profilovania.

Ako klient máte právo považovať prístup k Vaším osobným údajom ako aj ich opravu. Ak spracúvame osobné údaje pri poskytovaní právnych služieb, nemáte ako klient ani ako iná fyzická osoba (napr. protistrana) právo namietať proti takému spracúvaniu podľa článku 22 GDPR. Ak sa osobné údaje týkajú klienta (bez ohľadu na to, či je klient právnická alebo fyzická osoba), právo na prístup údajov ani právo na prenosnosť inej osoby nemajú z dôvodu našej zákonnej povinnosti zachovávať mlčanlivosť a poukazom na čl. 15 ods. 4 GDPR, 20 ods. 4 GDPR a § 18 ods. 8 Zákona o advokácii: „*Advokát nemá povinnosť poskytnúť informácie o spracúvaní osobných údajov, umožniť prístup alebo prenosnosť osobných údajov podľa osobitného predpisu, ak by to mohlo viesť k porušeniu povinnosti advokáta zachovávať mlčanlivosť podľa tohto zákona.*“ Takisto máte právo kedykoľvek podať sťažnosť Úradu na ochranu osobných údajov alebo Slovenskej advokátskej komore. Takisto máte právo na opravu osobných údajov, na vymazanie osobných údajov, na obmedzenie spracúvania osobných údajov. To všetko v intenciách čl. 15 až 22 nariadenia GDPR.

Zmeny podmienok ochrany súkromia

Ochrana osobných údajov pre nás nie je jednorazovou záležitosťou. Informácie, ktoré sme Vám povinní vzhľadom na naše spracúvanie osobných údajov poskytnúť sa môžu meniť alebo prestať byť aktuálne. Z tohto dôvodu si vyhradujeme možnosť kedykoľvek tieto podmienky upraviť a zmeniť v akomkoľvek rozsahu. V prípade, že sa menia tieto podmienky podstatným spôsobom, túto zmenu Vám dáme do pozornosti napr. všeobecným oznámením na tejto webstránke alebo osobitným oznámením prostredníctvom emailu.

JUDr. Zsolt HODOSI, advokát

Kontakty:

Tel/fax: 031/552 72 39
Mobil: 0907/438 866

Web: www.akhodosi.sk
Email: judr.hodosi@akhodosi.sk